

Index

- Numbers in italics refer to illustrations.
- Accademia fiorentina*, 25, 29
- accuracy: Lastman and, 156; poets and, 16
- Achilles' shield, 12, 13
- active role and masculinity, 92, 94
- Acts of the Apostles*, 157, 160
- actual ekphrasis, 13, 224. *See also* description; ekphrasis
- advice of Aretino to Michelangelo and Titian, 136
- Aeneas, 59, 140–41; shield of, 55
- Aeneid* (Virgil), 55, 108, 140–42
- after-life, 207–9
- aging self, 182–83, 184–85
- Alberti, Leon Battista: immortality, 70; *istoria*, 25–26; location of Arcadia, 57; *On Painting*, 92; *ut pictura poesis*, 47–48 n. 16; *vivacità*, 40
- Alciati, Andrea: *Emblemata*, 114
- Alicarnasso, Filonio, 89
- Allori, Cristofano: *Judith Holding the Head of Holofernes*, 138–39
- Alpers, Svetlana, 14, 182
- Alva, Duke of, 115
- ambiguity: Bruegel, 147, 148–49; pastoral, 73
- ambivalence: of Michelangelo, 84, 95; and the narcissistic Idol, 180–94
- Anacreontea*, 136
- analysis of writing, 226–27
- Andromeda, 222
- Angelica. *See Ruggiero Delivering Angelica* (Ingres)
- animal husbandry, 65
- Annunciation* (Titian), 67, 103
- Apelles, 115, 120, 136, 160
- Apio, 120
- Apollo and Marsyas* (Perugino), 60
- Apollo, Temple of, 141
- apostles. *See Paul and Barnabas at Lystra* (Lastman)
- appropriation: *Fall of Icarus*, 139; verbal, 136, 140
- d'Aragona, Tullia, 138
- Arcadia, 53, 56–58, 69, 72
- Arcadia* (Sannazaro), 53–74
- Aretino, Pietro, 88, 102–21; advice to Michelangelo and Titian, 136; *La Cortigiana*, 103; *Da "Le Carte Parlanti"*, 103; *Lo Ipocrito*, 119; poetry over art, 137; praise for Titian and Colonna, 138; sibling rivalry in the arts, 133; *Vocabolario degli Accademici della Crusca*, 114, 116; as voice of Titian's portraits, 15
- Ariosto, Lodovico: *Orlando Furioso*, 16, 214, 216–17; and Ovid, 222
- Aristotle: influence on Petrarch, 106; knowledge of physiognomy, 119; *Poetics*, 47–48 n. 16, 113; *Politics*, 60, 63
- arrangement of figures, 198, 202
- Ars Poetica* (Horace), 40, 113
- Artemis, 161, 163
- artificiality, 188, 191
- Art of Poetry* (Horace), 40, 113
- Asolani* (Bembo), 62
- "A Study of Metaphor" (Mooij), 196
- Atri, Duke of, 114
- Attavanti, Faustina Mancini, 80, 84
- Auden, W. H.: Icarus and the fisherman, 144; indifference to suffering, 146–47; as model, 139
- auditory perception of beauty, 105
- Augustus as shepherd-god, 56
- Aurora, 193
- Bailly, David: *Vanitas Still Life with Portrait of a Young Artist*, 182–83, 183
- Baldwin, Robert, 144
- Barnabas. *See Paul and Barnabas at Lystra* (Lastman)

- Barolsky, Paul, 134
 Barozza, Elena, 106
 battle of images, 210
Battle-Pieces (Melville), 225
 battle scene in Titian, 103
 beauty: of courtly ladies, 188–89, 191;
 Michelangelo and, 82–84, 89, 95;
 sonnets and, 105–6; spiritual *vs.* visual,
 90–91; verbal portraits and, 110
 Beccadelli, Lodovico, 106
 “Beeldenstrijd” (Mooij), 210
beeldgedicht (“poem on painting”), 13
 Bembo, Pietro: Aretino and, 107; *Asolani*,
 62; *asolare*, 61; “better court”,
 64–65; dialogue in *Ritratti* (Trisino),
 111
 Bergmann, Emilie, 12
 Bernard of Clairvaux, Saint, 31
Bildgedichten (Kranz), 139
Bildgedicht (“poem on painting”), 13
 blood imagery, 92
Blue Wine (Hollander), 227
 Boccaccio, Giovanni: *Decameron*, 114;
 titling of Dante’s *Comedy*, 53
 Bocchi, Francesco: assessment of the
Pietà, 25; comparison with Silos, 43;
Eccellenza del San Giorgio, 37, 39–40
 body-soul metaphor, 190–91, 192, 193
 Bolzani, Pierio Valeriano: *Hieroglyphica*,
 114
 bondage, 91
The Book of the Courtier (Castiglione),
 77 n. 37
 Booth, Edwin, 225
 Borghini, Raffaello: *Riposo*, 106
 Borghini, Vincenzo, 137
 Bosch, Hieronymus, 196
 Bottrall, Ronald, 145
 Bracci, Cecchino, 80, 81, 82, 90
 Brandi, Cesare, 61
 Bronzino, Agnolo, 104, 137
 brothers and gender in the arts, 134
 Browning, Robert, 61
 Bruegel, Pieter: *The Fall of Icarus*, 15,
 131, 132, 139–49; irony and, 143,
 146, 148
bucoliche elegantissime, Le, 64
 bucolic vision, 56, 64. *See also* pastoralism
 Buonarroti, Michelangelo. *See* Michelangelo
 Butteri, Giovanmaria, 79
 Caesar: portrait of, 116; as shepherd-god,
 56
 Camerarius, Joachim: *Elementa rhetorica*,
 13–14
 Cappello, Vincenzo, 106, 108, 114
 Cardano, Girolamo, 120
 Carew, Thomas: comparison with Jonson,
 191, 192; “To the Painter”, 190–92
 Carracci, Annibale: *Pietà*, 36
 Carrier, Constance, 146
 Della Casa, Giovanni, 106
 Castiglione, Baldassar: “better court”,
 64; *The Book of the Courtier*, 77 n. 37;
 music and the working classes,
 65–66
 Catholicism: Vondel and, 165. *See also*
 Christianity
 Cato, portrait of, 116
 Cavalieri, Tommaso de’: Michelangelo
 drawings for, 79, 84–92; Michelangelo
 love of, 79, 88, 94; Michelangelo
 poems to, 83–84; portrait of,
 80, 83
 Caws, Mary Ann, 144
 Cellini, Benvenuto: art over poetry,
 137; *Vita*, 134
 change, in *For Ruggiero and Angelica by*
Ingres, 16, 215, 219
 Charles V: Aretino letter to, 111–12,
 114; Aretino sonnet on, 106; imaginary
 portrait of, 108, 119
 Chastel, André, 139
 childlike essence, 117–18
 chiromancy, 120
 Du Choul, Guillaume: *Discours de la Religion*
des anciens romains, 158
 Christ: blood imagery, 92. *See also* Michelangelo
 Christianity: and indifference to suffering
 in Bruegel’s *Fall of Icarus*,
 143, 146–47; Michelangelo and, 84,
 95; pastoralism and, 58; *Paul and*
Barnabas at Lystra, 157, 165, 166
 Cicero: and pastoralism, 58; sibling rivalry
 in the arts, 133; *The Verrine Orations*,
 108
 “Circle of Representations” (Hollander),
 233
 Clarice Strozzi (Titian), 117–18, 118
 Clark, Kenneth, 59

- class divisions, 63–66
 Claudel, Paul, 67
 Clora, 193
 Colonna, Vittoria: beauty and, 90, 95; masculinity and, 92; Michelangelo and, 79–80, 83, 89, 94; sonnet on Titian's *Noli Me Tangere*, 138
 colors: in painting, 103; *Staalmeesters*, 198, 202–3, 207
 “Coming Storm, The,” (Melville), 225
 commerce (*negotium*), 63
compassio, 15, 31–33, 43
 competition. *See* sibling rivalry in the arts; sister arts of poetry and painting
 composition, Lastman and, 156
Concert Champêtre (Titian), 15, 53–78, 54
conchetto, 27, 28; Aretino and, 102; ekphrastic despair and, 89; and portraiture, 116–21
 concord, musical, 60
 conflict: *See also* between pagan and Christian ritual, 157, 160; sibling rivalry in the arts, 15, 132–39; sister arts of poetry and painting
Congrega dei Rozzi, 64
 consanguinity, 132, 133
 control, Michelangelo and, 84
copia, 156, 160
 co-redemption, 31–33, 43
Corinthian Maid, The, (Wright), 186, 187
 Cornaro, Benedetto, 108
Cortigiana, La, (Aretino), 103
 Corvino, Alessandro, 119
 countenance in portraiture, 119–20
 courtly love, 15, 26–28; and attributes of the Virgin, 33–34; and narcissistic Idol, 186
Courtly Love: Woman with Captive's Heart (Anonymous), 26–28, 27
 Cowley, Abraham: “My Picture”, 184–85
 creation and pastoralism, 69
 creativity in pastoralism, 65, 70
 cripple, 157, 160
 crowds, 156, 157, 160, 166
 culture, paintings as signs of, 210–11
 “customary time”, 62, 70–71
 d'Adda, Agosto, 114
 d'Avalos, Alfonso, 104
Da “Le Carte Parlanti” (Aretino), 103
 Daedalus myth, 140–45
 “Damon the Mower” (Marvell), 180–81
 Daniello, Bernardino: *Della Poetica*, 113
 Dante, 25, 46n. 7; *Divine Comedy*, 53, 116, 137; *Paradiso*, 92; *pietà* as enemy of death, 26; *Vita Nuova* (Dante), 26
 da Vinci, Leonardo, 61, 91, 119, 133; *Annunciation*, 67; *Virgin of the Rocks*, 233
Dawn (Michelangelo), 44–45 n. 1
 death: brought to life, 30; and courtly romance, 26, 28; opposition to liveliness, 40; in pastoralism, 58, 68; *Staalmeesters* and, 206, 208–9
Decameron (Boccaccio), 114
 de Keyser, Thomas, 166
demonstratio, 110
Deposition (Vasari), 35
Descent from the Cross (van der Weyden), 31, 33
 description: importance of, 121; in *Ruggiero Delivering Angelica*, 217–19, 221; and verbal portraiture, 110–11, 113, 115. *See also* ekphrasis
 design as father of the visual arts, 134
 despair: ekphrastic, 89
 d'Este, Ippolito, 104
 d'Este, Isabella, 111
 d'Este, Lionello, 68
 devotional image: *pietà* as, 42, 44
Dialogo della pittura, intitolato l'Aretino (Dolce), 120
Dialogo dell'impresie militari e amorose (Giovio), 114
Dictionarium Anglo-Britannicum (Kersey), 12
 Digby, Venetia, 188–90
 Dionysius of Halicarnassus, 55
Discours de la Religion des anciens romains (Du Choul), 158
 discovery and pastoralism, 71, 73
 distance in Titian's late paintings, 14
 distancing: by Michelangelo, 83; by Mooij, 207
Divine Comedy (Dante), 53, 116; as in-

- spiration for Michelangelo's *Last Judgment*, 137
- Dobson, Rosemary: "Painter of Antwerp", 145
- Dolce, Lodovico, 105; *Dialogo della pittura, intitolato l'Aretino*, 120; *L'Aretino*, 137; sibling rivalry in the arts, 133, 134
- Dolders, Arno, 11
- Donne, John: comparison with Carew, 191; courtly lady, 186; "Phryne", 188
- Doria, Andrea, 104
- Drapers' Guild, 198, 199
- drapery, allegorical, 227, 229–30
- Due lezioni* (Varchi), 25, 26, 28; influence on Michelangelo, 80, 81
- d'Urbino, Marcantonio, 115
- Dürer, Albrecht: artist as male, 92; "The Knight, Death and the Devil", 225; *Melencolia I*, 13–14
- durezza* (hardness), 41–42
- "dynamic ekphrasis", 219, 221
- dynamism in *Ruggiero Delivering Angelica*, 216
- Eakins, Thomas: *William Rush and his Model*, 16, 227–34, 228; *William Rush Carving His Allegorical Figure of the Schuylkill*, 16, 227–34, 228
- Eccellenza del San Giorgio* (Bocchi), 37, 39–40
- Ecclesia*, 32
- Echo, 189
- Eclagues* (Virgil), 56
- economic status of art, 134, 136
- education and pastoralism, 62, 63, 65
- Eeghen, I. H. van, 198
- Egan, Patricia, 74
- ego*, 73
- Eikones* (Lucian), 111, 136
- ekphrasis, 11–16, 136, 210; *actual*, 13, 224; Auden and, 147; *concelto* and, 89; *dynamic*, 219, 221; Hollander, John, 91; Michelangelo and, 79–80; nature and, 235; *notional*, 13, 80, 112, 224; *prosopopoeia* as, 82–83, 91; *representational*, 13; Rossetti's sonnets, 214–22; sister arts and, 214, 215; *static*, 217–19, 220; as verbal portrait, 110
- Elementa rhetorica* (Camerarius), 13–14
- Elogia virorum bellica virtute illustrium* (Giovio), 104
- "eloquent silence," 146; mute eloquence, 139, 146
- Emblemata* (Alciati), 114
- enargeia* (vividness), 17 n. 6, 224
- Entombment* (Mantegna), 34
- Epistulae ex Ponto* (Ovid), 161–62, 164
- epitaphs, 69, 71
- erotic art, 84, 87–88, 135
- escape and return. *See* exile and return in pastoralism
- essence, 102
- Et in Arcadia Ego* (Poussin), 72, 72–73
- eulogies and the sister arts, 133
- eulogizing and portraiture, 110, 114, 123 n. 29
- "Eupheme 3. The Picture of Her Body" (Jonson), 188–89
- "Eupheme 4. The Mind" (Jonson), 189
- Euripides, 163; *Iphigenia in Taurica*, 161
- evil as opposite of death, 28
- exile and return in pastoralism, 58, 59, 70, 71–72
- facial expression, 198, 199
- facial features in portraiture, 119–20
- Fairley, Irene, 148
- The Fall of Icarus* (Bruegel), 15, 131, 132, 139–49; irony and, 143, 146, 148
- The Fall of Phaethon* (Michelangelo), 84, 86
- family and sibling rivalry in the arts, 134
- famous people and portraiture, 103–4, 106
- fathers and gender in the arts, 134
- fear, ekphrastic, 83, 84
- female, the: and the arts, 134, 138; Michelangelo and, 92, 94; as object, 92, 186; and portraiture, 110–11, 185–94; as Titian's protagonist, 140
- Ferrario, Giovan Bernardino, 108
- Fête Champêtre* (Titian), 59, 74. *See also* *Concert Champêtre* (Titian)
- Fhares, Alexander, 145
- Ficino, Marsilio, 34
- "Fictional Realities" (Moonj), 196
- Firenzuola, Agnolo, 111
- fisherman, 144

- Flemish art, Michelangelo's scorn for, 90
- Florence, pastoralism and, 63, 67
- "*For Ruggiero and Angelica by Ingres*" (Rossetti), 16, 214–22
- fragility and the narcissistic Idol, 180–90
- Francesco Maria della Rovere, Duke of Urbino (Titian), 116–18, 117
- Freedberg, Sidney J.: detachment of the visual, 139; Giorgione's style, 61; memory over presence, 69; titling of *Pastorale*, 76 n. 21
- Freedman, Luba, 15, 102–27
- Fried, Michael, 229
- funeral procession, 206, 208
- Galatea, 191
- Galateo, Il*, (Della Casa), 106
- Galeria, La*, (Marino), 41–42, 138
- "Gallery, The," (Marvell), 193
- Gallus, 56
- Gambara, Veronica, 116
- Ganymede. *See The Rape of Ganymede* (Michelangelo)
- Gaurico, Pomponio, 119
- gaze: "masculine", 92, 94
- gender, 134, 135, 140
- Georgics* (Virgil), 56, 65
- Gérôme, Jean-Léon: *Pygmalion and Galatea*, 231
- Gerson, Horst, 200, 204
- gestures: in portraiture, 102, 119; rhetorical, 136–39
- Gifford, Sanford R., 225
- Gilman, Ernest, 141
- Ginzburg, Carlo, 54
- Giorgione, Il: *Concert Champêtre*, 75 n. 6, 76 n. 21; as impersonation of Venice, 73; power of words, 62; "The School of Giorgione" (Pater), 68; *Sleeping Venus*, 69; *tono* in pastorals, 61
- Giovo, Paolo: Aretino letter to, 109; *Dialogo dell'impresa militari e amorose*, 114; museum of portraits, 103–4
- Giustinian, Leonardo, 66
- Golahny, Amy, 11–18, 154–78
- Goldin, Frederick, 186
- Gonzaga, Eleonora, 106
- Gonzaga, Federico, Duke of Mantua, 104
- good, as courtly opposite of *pietà*, 28
- Greece as site of Arcadia, 53, 57
- Greek Anthology, 136
- Greeks. *See also* myths; in Tauris, 161–65
- Greene, Thomas, 68
- Grondt der edel vrij schilderconst, Den*, (van Mander), 156
- Guarino of Verona, 60, 68
- guilt, 84
- Hagstrum, Jean, 11, 12, 23
- Hamburger, Michael, 145
- Handbook of Poetic Terms*, 12
- hardness (*durezza*), 41–42
- "harmonic time", 62, 70–71
- harmony: music and the pastoral, 60, 71; in the sister arts, 131–33, 134
- Hartman, Geoffrey, 57
- Hartt, Frederick: titling of *Concert Champêtre*, 76 n. 21
- Haskell, Francis, 59
- Hawinkels, P. H. H.: "Jheronymus Bosch", 196
- Heffernan, James, 13, 91
- Herodotus: *Histories*, 162
- Hesiod: *Theogony*, 65
- "*Het rode Kleed*" (Mooj), 205–7
- Het Schilderboek* (van Mander), 156
- Hieroglyphica* (Bolzani), 114
- hippogriff, 216, 218
- Histories* (Herodotus), 162
- Hollanda, Francisco de, 90, 133
- Hollander, John, 224–37; *Blue Wine*, 227; on Bruegel's *Fall of Icarus*, 146; ekphrasis, 91; notional ekphrasis, 13, 80, 224; "A Statue of Something", 16, 227–35; titology, 53, 66–67
- Holofernes, 138–39
- Homer: Achilles' shield, 12, 13; leisure, 63
- homoerotic art, 84, 87–88
- hope: ekphrastic, 83
- Horace: *Ars Poetica* (*Art of Poetry*), 40, 113; Seventh Epistle, 71; sibling rivalry in the arts, 133; *ut pictura poesis*, 11, 54
- Houbraken, Arnold: biography of Lastman, 168; *Instruments for a Roman Sacrifice*, 167
- Hulft, Gerard, 164

- Hulse, Clark, 11; *The Rule of Art*, 132
 Humanism and the pastoral, 54, 55, 57, 58, 64, 67
 hunt, imagery of the, 210, 211
 hyperbole, 105, 107–9
Hypnerotomachia Poliphili (Anonymous), 34, 36, 39
- Icarus. *See The Fall of Icarus* (Bruegel)
 iconic poetry, 12, 23, 44
iconinvidia. *See* image envy (*iconinvidia*)
 iconographic imagery, 132, 139, 225
 idealization and the narcissistic Idol, 179–94
 idea vs. *conchetto*, 116
 identity: in *Iphigenia* and *Lystra*, 166; narcissistic, 180, 185, 189–90; sexual, 13; of sitters in *Staalmeesters*, 198
 idol. *See* narcissistic Idol
 image envy (*iconinvidia*), 15, 132, 135, 136, 140
 imagery: ekphrasis and, 14
 imaginary portraits, 110–11, 192, 193
 Immaculate Conception doctrine, 31
 immortality, 58, 68–70, 208
 “imperialism” of language, 141
 indifference: ekphrastic, 83, 89; to suffering, 149
 inferiority of the visual to the literary, 136
- Ingres, Jean Auguste Dominique: *Ruggiero Delivering Angelica*, 16, 214–22, 215
Institutio Oratoria (Quintilian), 108
Instruments for a Roman Sacrifice (Houbraken), 167
 intellectuals in Arcadia, 63, 65
 intention in writing, 226
 interarts discourse, 11–18. *See also* sister arts of poetry and painting
 interpretation: ekphrasis; the model and, 234–35; shift in, 224; and tradition, 198; of visual work, 136. *See also*;
 Iphigenia, 161–64
Iphigenia, Orestes and Pylades (Lastman), 15, 154–57, 155, 161–63; comparison with *Lystra*, 165–68
Iphigenia in Taurica (Euripides), 161
Ippolito, Lo, (Aretino), 119
 irony: in *The Fall of Icarus*, 143, 146, 148; in portraiture, 183
- Isaak, J. A., 200
 Isabella, Empress, 110–11
 isomorphism, 148
istoria, 26, 139, 140. *See also* Alberti, Leon Battista
- James, Henry, 73
 James, Liz, 12
 Jansz, Volckert, 200, 202
 Jarrell, Randall: “The Knight, Death and the Devil”, 225
 “Jheronymus Bosch” (Hawinkels), 196
Johanna Grey (Oudaan), 164
 John of Garland, 65
 Johnson, Richard, 147
St. John the Baptist (Titian), 103
 Jonckheere, Wilfred, 16, 196–213
 Jonson, Ben: comparison with Carew, 191, 192; courtly lady, 186; “Eupheme 3. The Picture of Her Body”, 188–89; “Eupheme 4. The Mind”, 189; “My Picture Left in Scotland”, 183–84
Judith Holding the Head of Holofernes (Allori), 138–39
 Juniper, 84
 Juno, Temple of, 140, 141
 Jupiter, Barnabas as, 157, 160
- Keats, John: “Ode on a Grecian Urn”, 215, 220
 Kermode, Frank, 69
 Kersey, John: *Dictionarium Anglo-Britannicum*, 12
 “Knight, Death and the Devil, The,” (Dürer), 225
 “Knight, Death and the Devil, The,” (Jarrell), 225
 knowledge of the work of art, 224–26
 Korteweg, Anton, 196
 Kranz, Gisbert: *Bildgedichten*, 139
 Krieger, Murray, 12, 215
- lady. *See also* courtly love; as narcissistic Idol, 184–94
 lamentation imagery, 31, 32, 36
 language and the pastoral, 69, 71
Last Judgment, The, (Michelangelo), 14, 88, 137

- Lastman, Pieter, 154–74; *Iphigenia, Or-estes and Pylades*, 15, 154, 155, 156–57, 161–63; *Paul and Barnabas at Lystra*, 15, 154, 155, 156–57, 157–59, 159–60
- “Lastmans Offerstaatsie van Lystren” (Vondel), 159–60, 166, 168–71
- “Lastmans Offer-Stryd” (Oudaan), 163–65, 171–74
- laudatio*, 133
- learning and pastoralism, 58, 62–63.
See also education and pastoralism
- Lebrun, Charles, 59
- Lee, R. W., 11
- leisure (*otium*), 63, 65
- Leonardo da Vinci. See da Vinci, Leonardo
- Lessing, Gotthold Ephraim, 146, 215, 222
- letters of Aretino, 114–15, 121; and hyperbole, 108–9
- Libro dei sogni* (Lomazzo), 116
- lifelikeness, 112, 183, 197, 198
- life over death: “Gezichten op ‘Gezicht op Delft’”, 209; “Het rode kleed”, 206; Muses and, 68
- light effects, 198
- likeness in portraiture, 102; Aretino and, 108; Titian and, 109, 115
- liveliness: as primary goal of artistic activity, 29; Rembrandt and, 197, 202, 208; of the Virgin, 43; *vivacità*, 39–40
- Lives* (Vasari), 14, 134
- living stone, 23–44
- Livy, 55
- locus*: Arcadia as, 68; in pastoralism, 59, 73–74
- “Lof der Schilderkunst” (Mooij), 209–10
- Lomazzo, Giovan Paolo: art over poetry, 137, 139; comparison with Silos, 43; on *concetto*, 116; *Libro dei sogni*, 116; *Pietà* assessment, 25; sibling rivalry of the arts, 133; *Trattato dell'arte della pittura*, 37, 40–41, 116
- “looking away”, 146
- love: as metaphor for sculpture process, 25–28; courtly, 15, 26–28, 33–34, 186; for others, 166; Michelangelo and, 79–80, 88, 94; poetry and portraiture, 105–6; poetry of Michelangelo, 83–84; Venus and, 69, 230
- Lovelace, Richard: “Upon the Curtain of Lucasta’s Picture It Was Thus Wrought”, 192–93
- Lucasta, 192
- Lucian, 12; *Eikones (A Portrait Study)*, 111, 136
- Luther, Martin, 34
- Lycoris, 56
- Lystra. See *Paul and Barnabas at Lystra* (Lastman)
- Macro, Vicentio, 111
- madrigral style, 29, 33
- maggioranza* (preeminence), 135, 137
- Maiorino, Giancarlo, 15, 53–78
- Mancini, Faustina, 80, 84
- Mander, Carel van, 156–57, 165; *Den Grondt der edel vrij schilderconst*, 156, 157; *Het Schilderboek*, 156
- Manet, Édouard, 55
- Mannerist style, 134, 135, 137, 139
- Mantegna, Andrea, 67; *Entombment*, 34
- Mantua: Federico Gonzaga, Duke of, 104; as site of Arcadia, 53, 55
- Marcolini, Francesco, 105
- Marek, Michaela J., 12
- Maria Stuart* (Vondel), 164
- Marin, Louis, 73
- Marino, Giambattista, 14, 23; *Judith Holding the Head of Holofernes* (Al-lori), 138–39; *La Galeria*, 41–42, 138; Michelangelo, 15, 23; sibling rivalry in the arts, 133, 137–38
- Maritain, Raïssa, 145
- Markiewicz, Henryk, 11
- Martini, Simone, 105–6
- Martyrdom of St. Peter Martyr* (Titian), 103
- Marvell, Andrew: “Damon the Mower”, 180–81; narcissistic Idol and, 185; “The Gallery”, 193
- Mary. See Virgin
- Mary with the signs of her compassio* (Anonymous), 32, 38
- masculinity of Vittoria Colonna, 92
- Massola, Isabetta, 106, 119
- Mater Dei*, 31–32
- materiality and the narcissistic Idol, 179–94

- McCaffrey, Phillip, 15–16, 179–95
Medea (Six), 159
 Medici, Cosimo I de', 104
 Medici, Ippolito de', 88
Medici Madonna (Michelangelo), 44
 medium, failure of the visual, 188–89, 192
 “Meester en knecht” (Mooij), 203–5
 Meleager, 26, 40
Melencolia I (Dürer), 13–14
 Melville, Herman: *Battle-Pieces*, 225;
 “The Coming Storm”, 225
 memory: and pastoralism, 67, 69;
 preservation of the living, 82
 Mendelson, Edward, 147
 Mendoza, Diego Hurtado de, 106, 115
 Mercury, Paul as, 157, 160
Metamorphoses (Ovid), 140, 141, 142,
 179, 180
Metoposcopia (Cardano), 120
 metoposcopy, 120
 Metsys, Quentin: *Pietà*, 37
 Michael, William, 221
 Michelangelo, 23–44, 79–96; Aretino
 and, 107–8, 136; Dante and, 137;
Dawn, 44–45 n. 1; *The Fall of Phaethon*,
 84, 86; *The Last Judgment*, 14, 88,
 137; *Medici Madonna*, 44; *Moses*,
 44–45 n. 1; *Night*, 39, 44–45 n. 1,
 96 n.2; *Pietà* (Drawing, Gardner), 88,
 92, 93; *Pietà* (Vatican), 15, 23–44,
 24; poetry of, 15, 27–28, 79–96; *The
 Punishment of Tityos*, 84, 87, 91, 94;
The Rape of Ganymede, 84, 85, 88, 89,
 91; sibling rivalry of the arts, 137;
Times of Day, 44; *Tomb of Cecchino
 Bracci*, 81
 Mierevelt, Michiel van, 163
 military terminology, 206, 208
 Mirandola, Pico della, 34
 Mirollo, James V., 15, 131–53
 Mirror Dynamic: courtly lady and,
 186, 188, 192; inversion of, 193;
 narcissistic Idol and, 179, 180, 192;
 self and reflection, 16; youth and
 aging, 185
 misreading the visual text, 136, 140,
 141, 145
 Mitchell, W. J. T.: ekphrastic poetry,
 215; emotions and ekphrasis, 83, 89;
 reader-viewer as the Other, 13
 Mnemosyne, 69
 models: interpretation and, 234–35;
 and nudity, 229–30
 modernity and pastoralism, 69–70, 74
 Molino, Niccolò, 114
 Monet, Claude, 211
 Montemayor, Jorge, 55
 Mooij, J. J. A.: “Beeldenstrijd”, 210;
 “Fictional Realities”, 196; “Gezichten
 op ‘Gezicht op Delft’”, 209; “De
 Wereld der waarden”, 196; “Lof der
 Schilderkunst”, 209–10; “Meester
 en knecht”, 203–5; “Naleven”,
 207–9; “De opdrachtgever”, 198–
 201; and Rembrandt’s *Staalmeesters*,
 16; “Het rode kleed”, 205–7; *De Ru-
 inte van de tijd*, 211; “Schijn en
 weerschijn”, 201–3; “A Study of
 Metaphor”, 196; “Tekens aan de
 wand”, 196; “Tekst en lezer”, 196
 Moses (Michelangelo), 44–45 n. 1
 Mother Nature. *See* nature
 mothers, and gender in the arts, 134
 movement: bodily, 40–41; in *Ruggiero
 Delivering Angelica*, 217–20
 Muses, 69–70, 72–74, 79; female gen-
 der of, 134; immortality and, 58,
 68–70; and the intellectual *otium*, 65;
 and music, 60, 63; pouring water,
 60, 62, 66–67, 70; Sicilian, 56
 music in *Concert Champêtre*, 59–62, 66
 mute eloquence, 139, 146
 mute poetry, 114–15; Plutarch, 11, 113
 “My Picture” (Cowley), 184–85
 myths: in pastoralism, 57, 59–74; and
 reality, 140
 nakedness: of Angelica, 216–18, 221;
vs. nudity, 229
 “Naleven” (Mooij), 207–9
 Naples as site of Arcadia, 53, 55, 56, 57
 narcissistic Idol, 179–94
 “Narcissus as Narcissus” (Tate), 226
 narrativization of *Ruggiero Delivering
 Angelica*, 216–17, 219–20, 221, 222
Natural History (Pliny), 120
 naturalism: mythological, 70
 nature: and ekphrasis, 235; Lastman
 guided by, 160; sibling rivalry in the
 arts and, 133; sister arts and, 138;
 Titian and, 108, 109

- negative vs. positive aspects of the Idol, 184, 185, 191, 192
- negotium* (commerce), 63
- Neoplatonism: beauty and, 89–90, 95; Michelangelo and, 80, 82
- Nero: portrait of, 116
- New Princeton Encyclopedia of Poetry and Poetics*, 12–13
- Night* (Michelangelo), 39, 44–45 n. 1, 96 n.2
- notional ekphrasis. Aretino and, 112; Hollander and, 13, 80, 224. *See also* ekphrasis
- nudity. *See also* nakedness; of models, 229–30; of the Muses, 69, 70
- object: female as, 92, 186; material, 179–80, 186; painting as, 224; self-object, 179
- “Ode on a Grecian Urn” (Keats), 215, 220
- “Ode to the Confederate Dead” (Tate), 226
- On Painting* (Alberti), 92
- “opdrachtgever, De,” (Mooij), 198–201
- orc. *See* sea monster in *Ruggiero Delivering Angelica*
- Orestes, 161–64, 166
- Origin of Painting, The*, (Sandrart), 186, 187
- Orlando Furioso* (Ariosto), 16, 214, 216–17
- Other, the.: and pastoralism, 55, 72; *pastorale, La* (Ruzante), 64
- pastoralism and, 70; reader-viewer as, 13
- otium* (leisure), 63, 65
- Oudaan, Joachim, 154; comparison with Vondel, 165–68; *Johanna Grey*, 164; “Lastmans Offer-Stryd”, 163–65, 171–74; *Roomse Mogentheid*, 166
- Ovid, 34, 55–56; *Epistulae ex Ponto*, 161–62, 164; and fragility, 188; *Metamorphoses*, 140, 179, 180; myth of Icarus, 140–42; myth of Perseus and Andromeda, 222; narcissistic Idol and, 185
- Oxford Classical Dictionary, The*, 12
- pagan rites: *Iphigenia, Orestes and Pylades* (Lastman), 162; *Paul and Bar-nabas at Lystra* (Lastman), 157, 160, 163
- “Painter of Antwerp” (Dobson), 145
- Palmieri, Matteo: *Vita civile*, 67
- Pan, 53
- panegyric, 108–9, 111–12
- Panofsky, Erwin, 225
- Paradiso* (Dante), 92
- paragone*, 25, 29; as example of rhetorical skill, 136; and sister arts of poetry and painting, 132
- Parnassus* (Raphael), 66
- Parrhasius, 107
- the Passion, 42
- passioni*, 29
- passions of Michelangelo, 84
- passivity of the female, 92, 94
- Pastorale* (Titian), 76 n. 21
- pastoralism, 15, 53–74
- pastor bonus*, 65
- pastor felix*, 65
- Pater, Walter, 73; “The School of Giorgione” (Pater), 68
- pathos, 145
- Paul and Barnabas at Lystra* (Lastman), 15, 154, 155, 156–59; comparison with *Iphigenia* (Lastman), 165–68; pagan rites, 157, 160, 163
- Paul and Barnabas at Lystra* (Raphael), 157, 158
- Pelagus, 53
- pendant paintings, 154–74
- pendant poems, 163, 216
- Perdix, 142, 144
- perfection, beauty and, 90
- Perseus, 222
- Perugino, 60
- Petrarch: *conchetto* and, 116; facial features and, 120; pastoralism and, 58; and sonnets on portraits, 105–6; Strozzi’s form and content, 33
- Petrarchism, 138
- Phaedrus* (Plato), 71
- Phaeton, 84, 86
- Philip II, 106, 119
- Philostratus, 136
- Phoebus Apollo, 84
- “Phryne” (Donne), 188
- physical beauty, 90–91, 95
- physical contrast, 181, 182

- physiognomy: Lastman and, 156–57;
in portraiture, 119–20
- “My Picture Left in Scotland” (Jonson), 183–84
- Pietà* (Carracci), 36
- Pietà* (Metsys), 37
- Pietà* (Michelangelo). *See* Michelangelo
- pietà* (pity): courtly, 26–28, 41–42; enlivening metaphor, 29, 30–34, 36; and suffering, 43
- Pinacotheca sive Romana Pictura et Sculptura* (Silos), 43–44
- Pino, Paolo: *Dialogo di pittura*, 119
- pity. *See* *pietà* (pity)
- place in pastoralism. *See* *locus planctus Mariae*, 31–32
- Plato: influence on Petrarch, 106; *Phaedrus*, 71; *Politics*, 63. *See also* Neoplatonism;
- player-teacher. *See* teacher, in *Concert Champêtre*
- Pliny, 82, 107; *Natural History*, 120
- plowman, 143–44
- pluralism, 70
- Plutarch, 11, 113, 133
- “poem on painting” (*Bildgedicht*), 13
- poeta* as genre of painting, 59, 140
- Della Poetica* (Daniello), 113
- Poetics* (Aristotle), 47–48 n. 16, 113
- poetry: of Michelangelo, 79–96; portraiture, 105–7. *See also* sonnets
- Poggio, Febo di, 84
- Polia, 34, 36
- Poliphilo, 34
- Politics* (Aristotle), 60, 63
- politics of the sister arts, 133
- Pollio, 56
- Polyclitus, 105
- Pontormo, Jacopo del, 137
- Poortenaar, J., 203, 207
- A Portrait Study* (Lucian), 111
- portraiture, 15–16, 79–95; narcissism and self-portraits, 179–94; of Titian, 102–21
- pose in portraiture, 102
- positioning of figures, 198, 202
- positive vs. negative aspects of the Idol, 184, 185, 191, 192
- posture: Lastman and, 156–57; in *Staalmeesters*, 199
- Poussin, Nicolas: *Et in Acadia Ego*, 72, 72–73
- power of visual media, 88–89
- praise: as appropriative gesture, 136; Aretino and, 138; Auden and, 147; Michelangelo and, 82–83
- preeminence (*maggioranza*), 135, 137
- “pregnant moment”, 216
- Priscianese, Francesco, 119
- prisoner: Michelangelo as prisoner of love, 94; in *Staalmeesters*, 208, 209
- prosopopoeia*, 82–83, 91
- psychological rivalry of painting and poetry, 134, 135, 193
- psychological self and narcissistic Idol, 16, 179–82
- Punishment of Tityos, The*, (Michelangelo), 84, 87, 91; Michelangelo as prisoner of love, 94
- puppets in *Staalmeesters*, 202, 205
- Pygmalion and Galatea* (Gérôme), 231
- Pygmalion myth, 191, 231, 234
- Pylades, 161–63, 163–64, 166
- Quintilian: hyperbole, 109; inferiority of the visual arts, 136; *Institutio Oratoria*, 108, 135
- Quirini, Elisabetta, 106
- Randolph, Thomas: comparison with Bailly, 182–83; comparison with Cowley, 184; comparison with Jonson, 183–84; “Upon His Picture”, 181–82
- Rape of Ganymede, The*, (Michelangelo), 85; as confession of homosexuality, 84, 88; ekphrastic indifference, 89; as portrait of Michelangelo and Cavaliere, 91
- Raphael: *Parnassus*, 66; *Paul and Barnabas at Lystra*, 158; portrait of Tebaldeo, 114; Sistine Chapel tapestry, 157–59
- reader. *See* viewer
- reality: in Bruegel and Titian, 140; and pastoralism, 69–70; and *Staalmeesters*, 199, 209
- redemption, 15, 31–33, 43
- reflection: narcissism and, 16, 179–85
- regenerative powers, 30–33, 44
- Regole generali di architettura sopra le*

- cinque maniere de gli edifici* (Serlio), 108
- rejuvenation, 15, 33–34
- relativization of Mooij, 201
- Rembrandt: Lastman as teacher of, 156; Six as patron of, 159; *Staalmeesters* (*Syndics of the Drapers' Guild*), 16, 197, 197–211
- representation: dialectical complexities of, 224; ekphrasis and, 13; meanings of, 232–35
- rescue in Rossetti's sonnets, 214–22
- Retorica, La*, (Sansovino), 109
- return and exile. *See* exile and return in pastoralism
- rhetoric: humanist, 108–9; popularity of, 105; rules of, 14
- Riccio, Luigi del, 80
- Riffaterre, Michael, 143, 147
- Riposo* (R. Borghini), 106
- Rischin, Abigail S., 16, 214–23
- Ritratti* (Trissino), 111
- rivalry: and “looking away”, 146. *See also* sibling rivalry in the arts
- romance. *See* courtly love; love
- Roman civilization, 157, 165
- Roman Emperors* (Titian), 104
- Rome and Arcadian pastoralism, 55
- Roomse Mogentheid* (Oudaan), 166
- Rosand, David, 17 n. 4, 61
- Rosenberg, Jacob, 197, 204
- Rossetti, Dante Gabriel: form of the sonnet, 14, 233; “For Ruggiero and Angelica by Ingres”, 16, 214–22; “Sonnets for Pictures”, 214; *A Venetian Pastoral*, 74
- Rudolph, Emperor, 136
- Ruggiero Delivering Angelica* (Ingres), 16, 214–22, 215
- Ruimte van de tijd, De*, (Mooij), 211
- Rule of Art, The*, (Hulse), 132
- Rush, William, 227, 229–31
- Ruzante (Angelo Bealco): *La pastorale*, 64
- Sacred and Profane Love* (Titian), 67, 229–30
- sacrifice: *Iphigenia, Orestes and Pylades* (Lastman), 161–63; “Lastmans Offerstaatsie van Lystren” (Vondel), 159–60; “Lastmans Offer-Stryd” (Oudaan), 164; *Paul and Barnabas at Lystra* (Lastman), 158, 160, 165, 166; on relief sculpture, 158
- Sandrart, Joachim von, 159; *The Origin of Painting*, 186, 187
- Sandys, George, 184
- Sannazaro, Jacopo: *Arcadia*, 15, 53–74
- Sansovino, Francesco, 102; *La Retorica*, 109
- sarcophagus images, 58, 60, 66–71, 158; Bracci epitaphs, 82
- Saslow, James M., 15, 79–101
- Schendel, A. van, 202
- “Schijn en weerschijn” (Mooij), 201–3
- “schimmen” (ghostly appearances), 200–201
- Schmidt-Degener, F., 199
- schole*: as bucolic leisure, 63
- “School of Giorgione, The” (Pater), 68
- Schuylkill river, 227, 231
- Schwartz, Gary, 200
- Scot, Michael, 119
- Scott, Grant, 210
- sculpture: as living stone, 25–29
- scythe: as symbol of Time, 181
- sea monster: in *Ruggiero Delivering Angelica*, 216–18; slaying of, 220–22
- self-object, 179
- self-portraits: Michelangelo, 89, 91–92; narcissism and, 179–94
- semantics, 23
- semiotics: visual, 148
- Senn, W., 210
- sensuality of Michelangelo, 83–84
- Serenissima* (Venice), 63, 73
- Serlio, Sebastiano: *Regole generali di architettura sopra le cinque maniere de gli edifici*, 108
- servant in “Meester en knecht”, 205
- Servius, 65
- Seventh Epistle (Horace), 71
- sexual identity, 180
- sexuality: and homoerotic art, 84, 87–88
- shadow, 179–94, 232–33
- shapes: in *Staalmeesters*, 202–3
- Shepherd Calender, The* (Spenser), 232
- shepherd-gods, 56
- shepherds in Renaissance pastorals, 58
- sibling rivalry: in the arts, 15, 132–39.

- See also* sister arts of poetry and painting
 Sibyl, the, 141
 Sicily: as site of Arcadia, 53, 55, 56
 Sidney, Philip, 55
 silence. *See* mute eloquence; mute poetry
 Silos, Ioanne Michaelae, 42–44; Michelangelo, 15, 23; *Pinacotheca sive Romana Pictura et Sculptura*, 43–44
 Simonides, 11, 113, 133
 Simson, Otto von, 31
 sin: Michelangelo and, 84, 87
 sister arts of poetry and painting, 113; conflict in, 131–39, 210; ekphrastic poetry and, 214, 215
 Sistine Chapel: *Last Judgment* (Michelangelo), 14, 88, 137; Raphael tapestry, 157–59
 Six, Jan: *Medea*, 159; as owner of *Iphigenia*, 165; as owner of *Lystra*, 159; as patron of Rembrandt, 159
skiagraphia, 232
Sleeping Venus (Giorgione), 69
 Smick, Rebekah, 15, 23–52
 social status of art, 134, 136
 sonnets: Aretino and, 105–7, 109; form of, 14, 233; sonnet cycle, 196–211; and Titians' portraits, 113–15, 121
 "Sonnets for Pictures" (Rossetti), 214
 soul: shadow as, 179; soul-body metaphor, 190–91, 192, 193
 sound. *See* voice
 space: painting and, 215–16, 218; poetry as extension of, 13
 space of time, 211
 Spagnoli, Battista, 65
 speaking pictures, 11, 113. *See also* voice
 spectator. *See* viewer
 Spenser, Edmund: *The Shepherdes Calender*, 232
 Speroni, Sperone, 138
 spiritual beauty, 90–91, 95
Staalmeesters (*Syndics of the Drapers' Guild*) (Rembrandt), 16, 197, 197–211
 "standing for," 233
 "static ekphrasis," 217–19, 220
 "Statue of Something, A" (Hollander), 16, 227–35
 Steinberg, Leo, 231
 Steiner, Wendy, 17n. 14, 144, 148; ekphrastic poetry, 215; "pregnant moment", 216
 Strozzi il Vecchio, Giovanni Battista: Michelangelo, 15, 23, 29–37; *Night* (Michelangelo), 96n.2
 structuralism, 45n. 4, 148
studiolo, 58, 68
 "substance": "shadow" and, 232–33
 suffering: indifference to, 149
 superlatives in portraiture, 108
Syndics of the Drapers' Guild (*Staalmeesters*) (Rembrandt), 197, 197–211
 tapestry: of Sistine Chapel, 157–59
 Tate, Allen: "Narcissus as Narcissus", 226; "Ode to the Confederate Dead", 226
 Tauris, 161–65
 teacher: in *Concert Champêtre*, 60, 62, 63, 64
 Tebaldeo, 114
 "Tekens aan de wand" (Mooij), 196
 "Tekst en lezer" (Mooij), 196
 temporality. *See also* time; *Ruggiero Delivering Angelica*, 216, 219–22
 Theocritus, 54, 55, 58, 66
Theogony (Hesiod), 65
 time: harmonic *vs.* customary, 62, 70–71; and the narcissistic Idol, 181–82; poetry and, 13, 16, 215–16; space of, 211
 timelessness of Rembrandt, 203
Times of Day (Michelangelo), 44
 Titian: Aretino and, 15, 102–21, 136, 138; *Clarice Strozzi* (Titian), 117–18, 118; comparison with Bruegel, 146; *Concert Champêtre*, 15, 53–78, 54; *Francesco Maria della Rovere, Duke of Urbino*, 116, 117, 118; painting for Federico Gonzaga, 104; portraiture, 102–21; *Roman Emperors*, 104; *Sacred and Profane Love*, 67, 229–30; *Venus and the Lute Player*, 140
 titology, 53–74
 Tityos. *See* *The Punishment of Tityos* (Michelangelo)
 tomb images. *See* sarcophagus images

- Tomb of Cecchino Bracci* (Michelangelo and Workshop), 81
- tono (tonality), 61
- Tornabuoni, Giovanna, 91
- "To the Painter" (Carew), 190–92
- tradition: of instruction, 13; in pastoralism, 59, 67, 69; Rembrandt and, 197, 198
- Trattato dell'arte della pittura, scoltura et architettura* (Lomazzo), 37, 40–41, 116
- Trissino, Giovan Giorgio: *Ritratti*, 111
- Trojan War, 140, 141
- "Upon the Curtain of Lucasta's Picture It Was Thus Wrought" (Lovelace), 192–93
- urban setting and pastoralism, 56, 57
- Urbino, Duchess of, 120
- Urbino, Francesco Maria della Rovere, Duke of, 116–18, 120
- urn image, 68, 69, 72, 73
- usury: in art, 89–90
- ut pictura poesis*: Horace and, 11, 54, 133; Lomazzo and, 40; Marino and, 42; meaning of, 45–46 n. 7; Michelangelo and, 79, 80; Mooij and, 209; narcissistic Idol and, 193; Varchi and, 25, 28–29, 36–37, 44
- Vanitas Still Life with Portrait of a Young Artist* (Bailly), 182–83, 183
- Vanuxem, Luisa, 227
- Van Vianen family, 159
- Varchi, Benedetto, 15, 25–29, 36, 105; comparison with Bocchi, 37, 39–40; comparison with Lomazzo, 41; comparison with Strozzi, 30; on *concetto*, 116; *Due lezioni*, 25, 26, 28, 80, 81; Marino's debt to, 41; sibling rivalry in the arts, 134–35, 137
- Vargas, Francisco, 106, 107, 109, 115
- varietas*, 156, 160
- Varro, 55
- Vasari, Giorgio: biographies of artists, 14; *Deposition*, 35; *Lives*, 14, 134; Michelangelo and, 80, 82, 83, 95; promotion of Strozzi, 29; Titian and, 102, 106
- Vatican *Pietà*. See Michelangelo
- Vellutello, Alessandro, 106
- "Venetian" context of pastoralism, 64, 68–70
- Venetian Pastoral, A*, (Rossetti), 74
- Venice: Aretino in, 102; pastoralism and, 73
- ventriloquism, 136, 139, 146
- Venus: Clora as, 193; clothed *vs.* nude, 230; *Sleeping Venus* (Giorgione), 69
- Venus and the Lute Player* (Titian), 140
- verbal appropriation, 136, 140
- verbal image. See voice
- verbal portraiture, 110–12
- verisimilitude, 102
- Vermeer, Johannes: *View of Delft*, 197, 209, 211
- Verrine Orations* (Cicero), 108
- Vico, Giambattista, 57
- victory, in *Iphigenia* and *Lystra*, 166
- viewer: focus transferred from image to, 44; Mooij's sonnet cycle and, 198–209; reader-viewer as the Other, 13; relationship with the viewed, 95; as witness, 143
- View of Delft* (Vermeer), 197, 209, 211
- Virgil: *Aeneid*, 55, 108, 140–42; *Eclogues*, 56; *Georgics*, 56, 65; pastoralism and, 55–56, 58, 59; titology, 53–54
- Virgin: grieving, 92; regenerative powers of, 30–33; as true subject, 43. See also Michelangelo
- Virgin of the Rocks* (da Vinci), 233
- visual medium. See also voice; inadequacy of, 188–89; *vs.* sound medium, 184, 192
- visual semiotics, 148
- Vita* (Cellini), 134
- Vita civile* (Palmieri), 67
- Vita Nuova* (Dante), 26
- Vitruvius, 70
- vivacità* (liveliness), 39–40. See also liveliness
- vividness (*enargeia*), 17 n. 6, 224
- Vocabolario degli Accademici della Crusca* (Aretino), 114, 116
- voice: and ekphrastic poems, 12, 13, 82, 83, 91; of Titians' portraits, 113–15; *vs.* visual image, 184, 185, 189, 192
- voicelessness, 135, 139. See also mute eloquence; mute poetry

- Vondel, Joost van den: "Lastmans Offerstaatsie van Lystren", 159–60, 168–71; *Maria Stuart*, 164; Oudaan and, 163–65, 165–68; Sandrart and, 159; translation of Euripides, 161–62
- Waal, Henri van de, 199–200, 201, 204
- Watteau, Jean Antoine, 55
- wave effect metaphor, 204, 207
- Webb, Ruth, 12
- Weisstein, Ulrich, 11, 144
- "Wereld der waarden, De" (Mooij), 196
- Weyden, Rogier van der, 31; *Descent from the Cross* (van der Weyden), 31, 33
- William Rush and his Model* (Eakins), 16, 227–34, 228
- William Rush Carving His Allegorical Figure of the Schuylkill* (Eakins), 16, 227–34, 228
- Williams, William Carlos, 146, 147–49
- Winckelmann, Johann Joachim, 66
- Wolf, Reinier van der, 163, 164, 165
- Woman with Captive's Heart* (Anonymous), 26–28, 27
- women, portraits of, 185–94. *See also* the female
- Wright, Joseph: *The Corinthian Maid*, 186, 187
- X-rays of *Staalmeesters*, 200
- Yeats, William Butler, 179, 180
- youthful self, 182–83, 184–85
- Zuccaro, Federico: art over poetry, 137, 138, 139; gender in the arts, 134